



# CC-Bus PVC-C-93 / CC-Bus H-C-93

## 总线电缆，屏蔽

ConCab kabel gmbh



### 应用领域

CC-BUS PVC-C-93 用于自动化和通信技术中的连接工业现场总线系统。

CC-BUS 总线电缆符合高工业标准（例如 INTERBUS-S<sup>®</sup>, CAN, PROFIBUS, SINEC<sup>®</sup> L2）。该总线电缆是重要的中间连接媒介，并且对精确数据传输设定高标准。

### application

CC-BUS PVC-C-93 is used for linking industrial fieldbus systems in automation and communication technology. CC-Bus cables meet high industrial standards, such as INTERBUS-S<sup>®</sup>, CAN, PROFIBUS and SINEC<sup>®</sup> L2. The cables between bus-users are an important intermediary link and set high standards for exact data transmission.

### 构造

(1 x 2 x 0,22 mm<sup>2</sup>) 至 (3 x 2 x 0,22 mm<sup>2</sup>)

7 股裸铜丝绞合，PE 或者 PP 芯线绝缘。芯线颜色符合 DIN 47100，芯线绞合成对，并且铺设成多层。2 对型的绞合成星绞四线组，特殊箔包覆，镀锡铜丝屏蔽。PVC 外护套，耐油和冷却液，阻燃和自熄（符合 DIN EN 60332-1-2 VDE 0482 332-1-2:2005-06 部分标准）。

(3 x 2 x 0,22 mm<sup>2</sup> + 3 x 1,0 mm<sup>2</sup>) Yv

对于 0,22mm<sup>2</sup> 和上方描述一致。

对于 1,0mm<sup>2</sup>：TPE 芯线绝缘，芯线颜色：红色，蓝色，绿黄，PVC 外护套，抗 UV 紫外线，可用于室内和室外，并且可以直埋。

(1 x 2 x 0,64 mm<sup>2</sup>)

实心裸铜丝，发泡 PE 芯线绝缘，芯线颜色绿色和红色，芯线绞合成对，铝箔屏蔽，整体镀锡铜丝屏蔽。PVC 外护套，耐油和冷却液，阻燃和自熄（符合 DIN EN 60332-1-2 VDE 0482 332-1-2:2005-06 部分标准）

(1 x 2 x 0,64 mm<sup>2</sup>) 快速链接

额外附带易于剥离的 PVC 内护套，用于绝缘位移连接器。

(1 x 2 x 0,64 mm<sup>2</sup>) 无卤

带无卤外护套，材质为特殊聚合物混合物。

(1 x 2 x 0,64 mm<sup>2</sup>) Yv

带 PVC 外护套，耐紫外线，可用于室内和室外，并且可以直埋。

(1 x 2 x 0,64 mm<sup>2</sup>) + 3 x 1,0mm<sup>2</sup>

带额外的 3 根单芯线，对于 1,0mm<sup>2</sup> 芯线颜色为：黑色，蓝色 和绿黄，PVC 外护套。

(1 x 2 x 0,64 mm<sup>2</sup>) + 4 x 1,5mm<sup>2</sup>

带额外的 4 根单芯线，对于 1,5mm<sup>2</sup> 芯线颜色为：黑色带连续白色数字编号，外护套为 PVC。

### construction

(1 x 2 x 0,22 mm<sup>2</sup>) to (3 x 2 x 0,22 mm<sup>2</sup>)

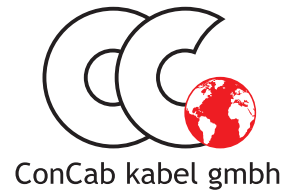
Bare, 7-strands of copper wires, PE or PP core insulation. Core colours acc. to DIN 47100, cores twisted to pairs and laid in layers, 2 pair version twisted to star quad, special foil wrapping, tinned copper shield. PVC-based outer sheath, resistant to oil and cooling liquids, flame retardant and self-extinguishing (acc. to DIN EN 60332-1-2 VDE 0482 part 332-1-2:2005-06).

(3 x 2 x 0,22 mm<sup>2</sup> + 3 x 1,0 mm<sup>2</sup>) Yv

For 0,22 mm<sup>2</sup> as described above for 1,0 mm<sup>2</sup> polyester-based (TPE) core insulation. Core colours: red, blue, greenyellow.

Enforced PVC-based outer sheath, UV-resistant for in- and outdoor use and for direct burial

# CC-Bus PVC-C-93 / CC-Bus H-C-93 fieldbus cable, shielded



robust cables
Schleppflex®
<b>BUS cables</b>
control cables
data cables
IT/communic.
high-temp.
lift cables
rubber cables
single cores
spiral cables
accessories
technical annex

## construction (continued)

1 x 2 x 0,64 mm $\emptyset$ )

Bare solid copper wire, cellular-PE core insulation, core colours green and red, cores twisted in pairs, aluminium foil, overall tinned copper shield. PVC-based outer sheath, resistant to oil and cooling liquid, flame retardant and self-extinguishing ( acc. to DIN EN 60332-1-2 VDE 0482 part 332-1-2:2005-06).

(1 x 2 x 0,64 mm $\emptyset$ ) FAST CONNECT

with additional PVC-based inner sheath for easy dismantling, to be used in insulation-displacement connectors

(1 x 2 x 0,64 mm $\emptyset$ ) halogen-free

with halogen-free outer sheath based on special polymer mixture.

(1 x 2 x 0,64 mm $\emptyset$ ) Yv

with enforced PVC-based outer sheath, UV-resistant, for in- and outdoor use and for direct burial.

(1 x 2 x 0,64 mm $\emptyset$ ) + 3 x 1,0mm $\emptyset$

with additional 3 single cores, 1,0mm $\emptyset$  core colours are: black, blue and greenyellow, PVC based outer sheath.

(1 x 2 x 0,64 mm $\emptyset$ ) + 4 x 1,5mm $\emptyset$

with additional 4 single cores, 1,5mm $\emptyset$  core colour is black with consecutive white numbering, PVC based outer sheath.

## 技术数据 / technical data

额定电压 / rated voltage:

0,22 mm $\emptyset$ , 0,64mm  $\emptyset$ : 300 V

不用于电力应用 / not for power applications

测试电压 / test voltage:

0,22 mm $\emptyset$ , 0,64mm  $\emptyset$ : 1.000 V

1,0 mm $\emptyset$  < 1,5 mm $\emptyset$ : 2.500 V

导体绞合方式 / conductor stranding:

裸铜丝 / bare copper,

符合 / acc. to DIN VDE 0295, 1 类或者 5 类标准 / class 1 or 5 min. 100 MOhm x km

绝缘阻抗 / insulation resistance:

回路电阻 / loop resistance:

0,22 mm $\emptyset$ : max. 120 Ohm / km

0,64 mm $\emptyset$ : max. 110 Ohm / km

1,0 mm $\emptyset$ : max. 40 Ohm / km

阻抗 / impedance:

0,22 mm $\emptyset$ : 100 - 120 Ohm

0,64 mm $\emptyset$ : 150 Ohm

工作电容 / operating capacity (800Hz):

0,22 mm $\emptyset$ : 芯 / 芯 core/core max. 60nF/km

0,64 mm $\emptyset$ : 芯 / 芯 core/core max. 30nF/km

温度范围 / temperature range:

固定安装 / fixed installation: -40° C 至 /to +80° C

移动安装 / flexible installation: - 5° C 至 /to +70° C

弯曲半径 / bending radius:

固定安装 / fixed installation: 10 x d 外径 - $\emptyset$  / outer- $\emptyset$

移动安装 / flexible installation: 15 x d 外径 - $\emptyset$  / outer- $\emptyset$

符合标准 / approvals:

符合 / acc. to DIN VDE 19245

cUL: Style 2464, 2919, 2571, 20963

物料编码 part-no.	芯线数 + 导体截面积 / AWG no. of cores + cross-sections / AWG	外护套颜色 outer sheat colour	铜重 copper weight kg/km	外径 outer- $\emptyset$ d mm	电缆重量 weight kg/km
93 022 016	(1 x 2 x 0,22)	紫色 / violet *	18	5,3	35
93 022 026	(2 x 2 x 0,22)	紫色 / violet *	20	5,6	42
93 022 036	(3 x 2 x 0,22)	紫色 / violet *	37	7,5	78
93 022 03001	(3 x 2 x 0,22 + 3 x 1) Yv	黑色 / black	68	9,5	92
93 064 0161	SINEC® L2 (1 x 2 x 0,64 $\emptyset$ )	紫色 / violet *	25	7,6	62
93 064 0163	SINEC® L2 (1 x 2 x 0,64 $\emptyset$ )  无卤 / halogen-free	紫色 / violet *	25	7,8	62
93 064 0164	SINEC® L2 (1 x 2 x 0,64 $\emptyset$ )  FAST CONNECT	紫色 / violet *	25	8,0	79
93 064 0102	SINEC® L2 (1 x 2 x 0,64 $\emptyset$ )  Yv	黑色 / black	25	10,0	120
93 064 01310	SINEC® L2 (1 x 2 x 0,64 $\emptyset$ ) + 3 x 1	紫色 / violet *	49	9,5	88
93 064 01415	SINEC® L2 (1 x 2 x 0,64 $\emptyset$ ) + 4 x 1,5	紫色 / violet *	81	11,0	142

\* 颜色按照 / colour according to DESINA® standard